Над чем работаете? Что читаете?

КНИЖНОЕ ОБОЗРЕНИЕ
г. Москва
12 МАР 1961

Сильва КАПУТИКЯН, лауреат Государственной премии СССР, заместитель председателя правления Общества книголюбов Армянской ССР

Мне очень приятно заниматься делами книголюбов. Ведь дело это, как видим мы сегодня, стало в нашей стране движением миллионов.

Несколько слов о моем творчестве.

Вышла в свет книга моих переводов под названием «107 цветов радуги». В двух ее разделах помещены переводы классиков и современников: Пушкин, Гюго, Гейне, Райнис, Франко, Твардовский, Сурков, Симонов, Межелайтис, Тушнова, стихи других поэтов. В журнале «Советакан Айастан» будет опубликован мой перевод маленькой поэмы «Музыка» литовской поэтессы Вилии Шульцайте, посвященной Комитасу и Армении.

В последнее время пишу редко, и стихи в отличие от прежних лет получаются в основном короткие — четверостишия и восьмистишия. В прошлом году в издательстве «Советакан грох» вышла небольшая книга новых стихов «Идет зима». Готовлю к изданию свой двухтомник. Первый том со стихами уже сдан в печать, во второй войдет проза.

Ко мне нередко обращаются издатели и читатели с просьбой написать воспоминания о тех замечательных людях, которых, к сожалению, уже нет с нами. Я написала воспоминания о Симонове, Нонешвили, Петровых, собираюсь написать об Антокольском. Нас связывали дружеские и творческие узы, и воспоминания о них — это сплетение человеческих судеб и литературной жизни.

Хочется выкроить побольше свободного времени и почитать много недочитанного и еще непрочитанного.